

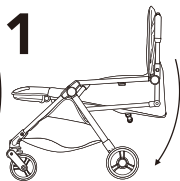


Pushchair user's manual
Carrito de bebé manual de usuario
Carrinho de Bebé manual de instruções
Passeggino manuale utente

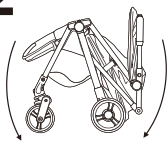
IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER DETENIDAMENTE.
IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.
IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEggerlo ATTENTAMENTE.

PLEGADO AUTOMÁTICO

1



2



3



PIEZA

1 Segundo bloqueo de plegado

2 Botón de plegado

3 Capota

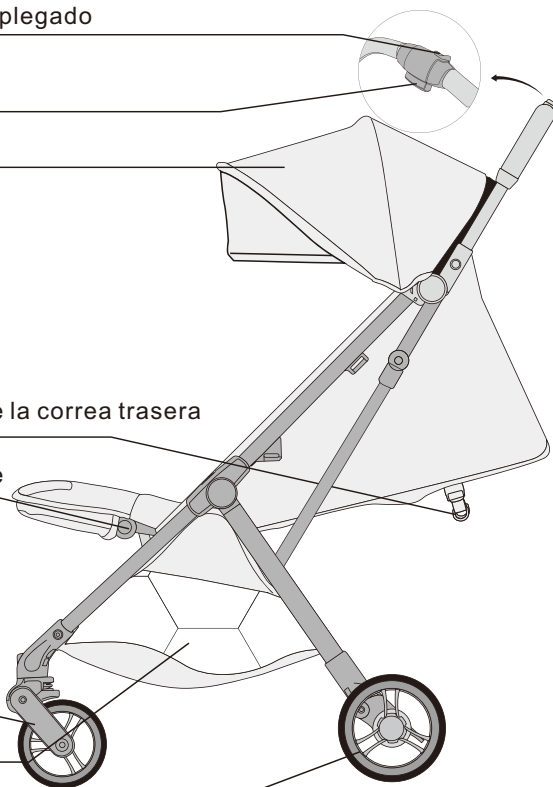
5 Conjunto de ajuste de la correa trasera

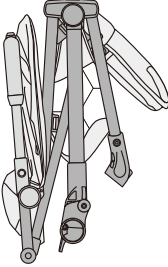
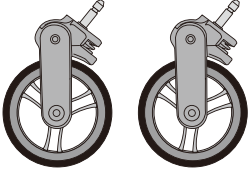
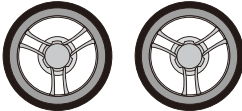
6 Reposapiés ajustable

7 Rueda frontal

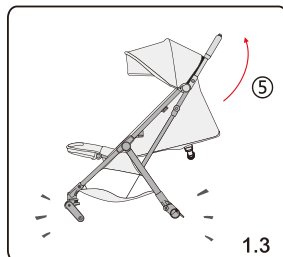
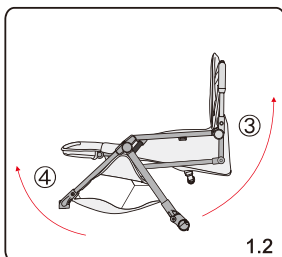
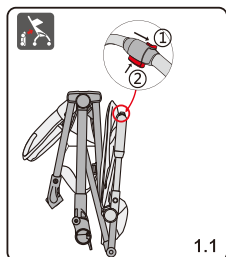
8 Cesta

9 Rueda trasera



A. Marco		B. Rueda frontal	
C. Rueda trasera			

Instrucciones de uso

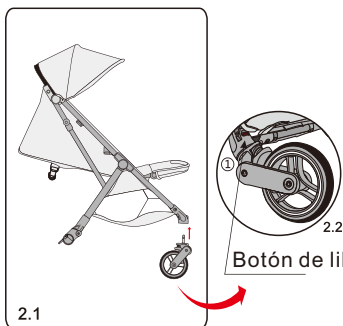


Abrir el carrito:

1.1. Deslice (1) y presione el botón de plegado (2).

1.2. Levante y tire del manillar hacia arriba (3) mientras abre el marco (4).

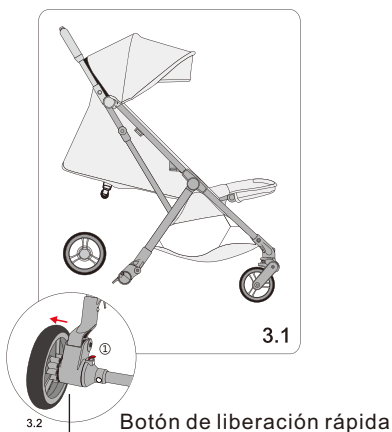
1.3. Abra la capota (5).



2.1 Montar las ruedas frontales: Inserte las ruedas frontales en la ranura.

Desmontar las ruedas frontales: Presione el botón de liberación rápida para sacar las ruedas frontales.

2.2 Como muestra la flecha, el botón de liberación rápida de las ruedas frontales.



3.1 Montar las ruedas traseras;

Inserte las ruedas traseras directamente en la ranura.

Desmontar las ruedas traseras: Tire del botón de liberación rápida para desmontar las ruedas traseras.

3.2 Botón de liberación rápida de las ruedas traseras como se muestra en la figura.



4.1

Botón de liberación rápida

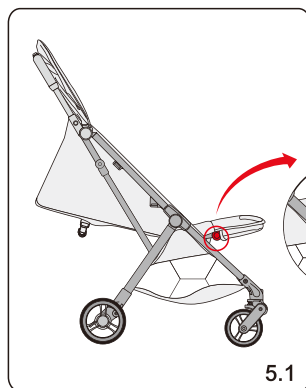
4.1 Montar el parachoques:

Inserte el parachoques en la ranura designada.

Desmontar el parachoques frontal:

Presione simultáneamente los botones de liberación rápida en ambos lados del parachoques (Figura 1), luego tire del pasamanos frontal hacia arriba.

4.2 Como se muestra en la figura 1, el botón de liberación rápida del parachoques frontal se muestra en la figura 1.



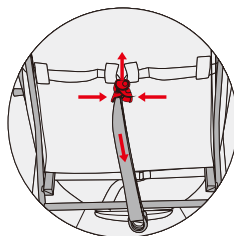
5.1

5.1 Mantenga presionado los botones del reposapiés en los lados izquierdo y derecho para ajustarlo hacia arriba y hacia abajo.

5.2 Como se muestra en la figura, el botón de ajuste está situado al lado.



6.1



6.2



6.3

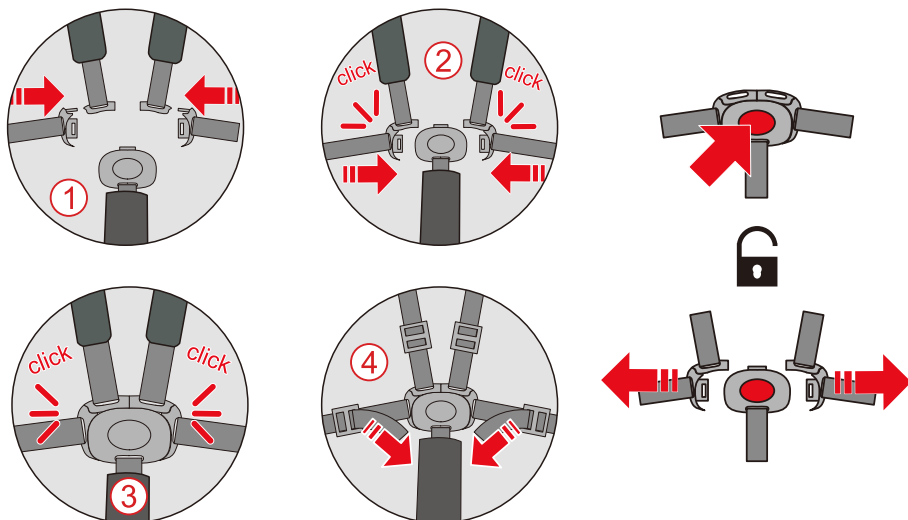
6.1 Cuando el respaldo esté plano, sostenga la palanca reclinable con una mano y tire hacia arriba y hacia abajo para ajustar; el ángulo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo.

6.2 Como se muestra en la figura, el clip de la hebilla de ajuste del ángulo del respaldo (1).

Sostenga el clip de la hebilla de ajuste del respaldo con una mano, tire de la correa de ajuste del respaldo hacia arriba y hacia abajo para ajustar, luego el ángulo del respaldo se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo.

6.3 Apretar el broche hacia arriba para ajustar el asiento.

Haga lo contrario para que el respaldo vuelva de nuevo a su posición.

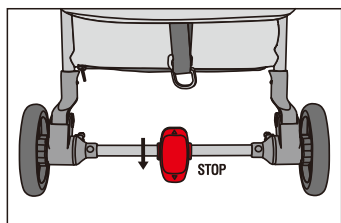


7. Cinturón de seguridad

Conecte las correas de cintura y un hombro antes de insertarlas en la hebilla. Continúe este paso para conectar el otro lado del arnés de seguridad.

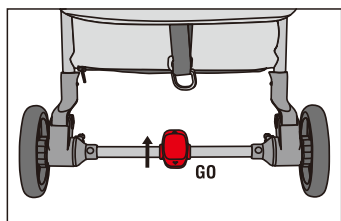
Para liberar el cinturón de seguridad, presione el botón de liberación para abrir y tire de las correas de cintura y los hombros.

La longitud se puede ajustar para adaptarse perfectamente a su hijo/a.

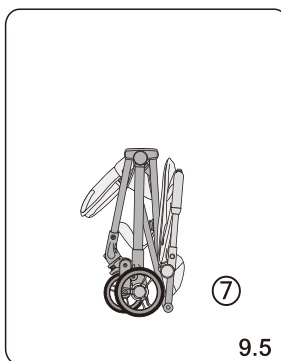
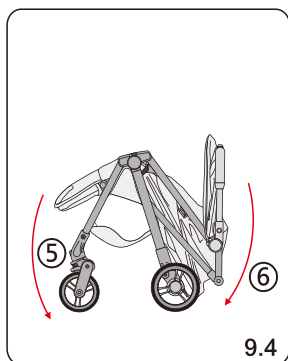
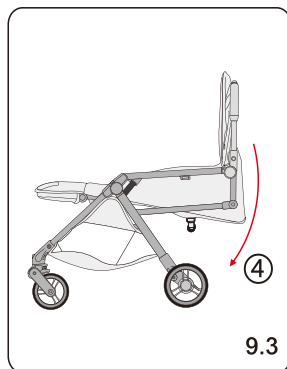
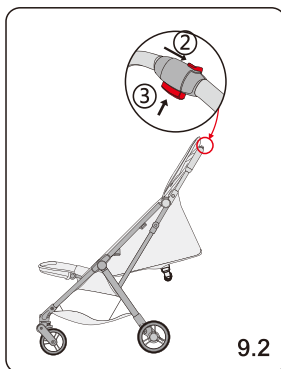


8.1. Como se muestra en la figura, presione el pedal del freno hacia atrás para bloquear las ruedas. Presione el pedal del freno hacia el frente para desbloquear las ruedas.

ADVERTENCIA: El carrito debe estar bloqueado cuando está parado.



8.1



9.1. Pliegue la capota (1).

9.2 Deslice el botón (2) y presione el botón de plegado (3).

9.3. Retire sus manos, el carrito se pliega automáticamente.

9.4. El carrito se vuelve más compacto (5) y (6) .

9.5. El plegado está completo (7).



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO/ADVERTENCIA

Limpieza y mantenimiento:

1. Asegúrese de que todas las piezas estén instaladas correctamente antes de utilizar el carrito.
2. Lubrique regularmente todas las piezas móviles con spray de silicona.
3. Utilice agua tibia y un detergente suave para limpiar el plástico y la tela. Limpie con un paño suave y humedecido. Nunca utilice abrasivos ni disolventes.

ADVERTENCIA:

El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede resultar en lesiones graves.

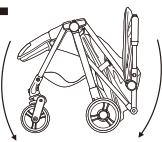
1. El carrito debe ser instalado por adultos. Este carrito contiene piezas pequeñas; mantenga a los niños pequeños alejados al realizar el montaje.
2. Es adecuado para los niños de 0 a 36 meses. La carga máxima es de 15 kg (33 libras).
3. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén bloqueados antes de utilizar el carrito. Compruebe que los accesorios del carrito o del asiento estén instalados correctamente antes de utilizarlo.
4. Asegúrese de usar siempre el cinturón de seguridad para los niños, para que no se caigan del carrito. Después de abrochar las hebillas, ajuste las correas para que se adapten cómodamente a su hijo/a.
5. No utilice la cesta para transportar niños.
6. No levante el carrito por la bandeja frontal.
7. Al colocar o sacar a un/a niño/a del carrito, siempre active el freno.
8. Nunca deje a un/a niño/a desatendido/a en el carrito.
9. No utilice accesorios no aprobados por el fabricante.
10. Este carrito no es adecuado para correr, patinar u otras actividades similares.

DOBRA AUTOMÁTICA

1



2



3



LISTA DE PARTES

1 Segunda fechadura dobrável

2 Botão dobrável

3 Capota

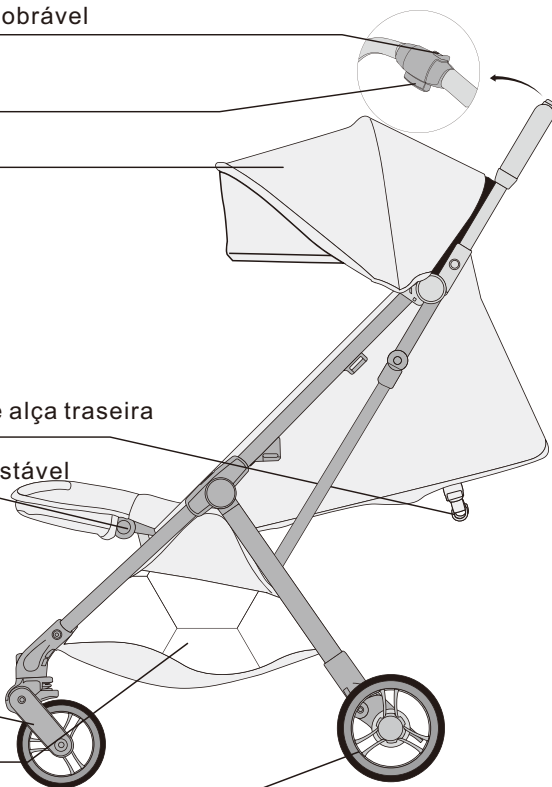
5 Conjunto de ajuste de alça traseira

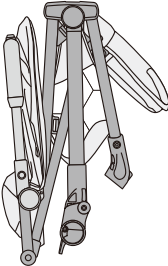
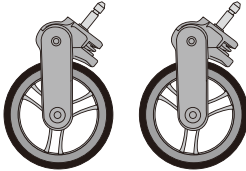
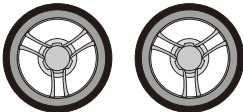
6 Apoio para os pés ajustável

7 Roda dianteira

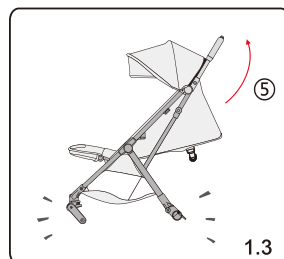
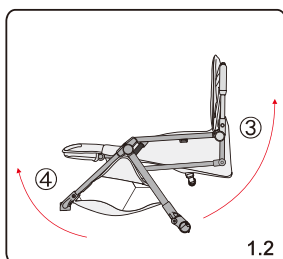
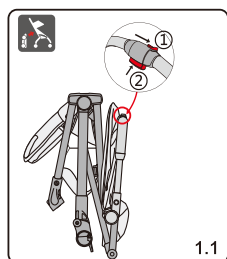
8 Cesto

9 Roda traseira



A. Estrutura		B. Rodas dianteiras	
C. Rodas traseiras			

Instruções de Funcionamento

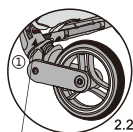
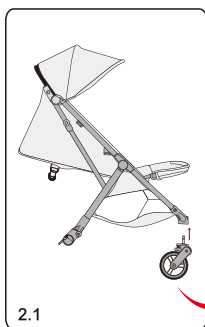


Abrir o carrinho de bebé:

1.1. Deslizar (1) e premir o botão de dobragem (2).

1.2. Levantar e puxar o guiador para cima (3) - ao mesmo tempo, abrir a estrutura (4).

1.3. Abrir a capota (5).

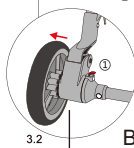
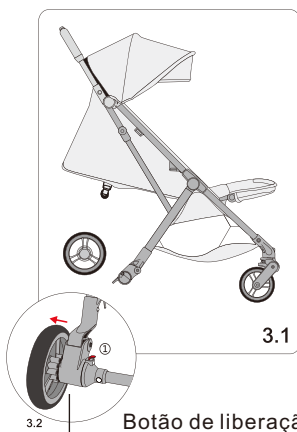


Botão de liberação rápida

2.1 Instalação da roda dianteira: Inserir a roda dianteira na ranhura.

Desmontagem da roda dianteira: Premir o botão de liberação rápida para desmontar a roda dianteira.

2.2 Como mostrado na seta, o botão de liberação rápida da roda dianteira.



Botão de liberação rápida

3.1 Instalação da roda traseira;

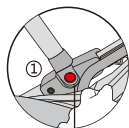
Inserir a roda traseira diretamente na ranhura.

Desmontagem da roda traseira: Premir a botão de liberação rápida, depois remova o roda traseira.

3.2 Como mostrado na seta, o botão de liberação rápida da roda dianteira.



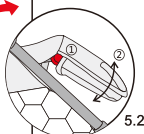
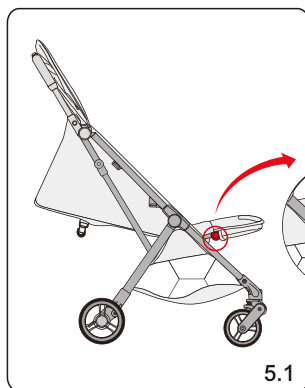
Botão de liberação rápida



4.1 Instalação da barreira de segurança:
Inserir a barreira na ranhura designada.

Desmontagem da barreira dianteira: Premir o botão de desbloqueio rápido em ambos os lados ao mesmo tempo (Fig. 1), depois puxar a barreira dianteira para cima.

4.2 O botão de libertação rápida da barreira de segurança é mostrado na figura 1.

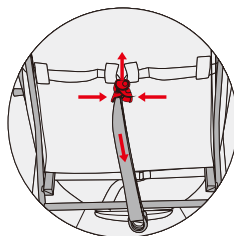


5.1 Premir e manter premido o botão de apoio dos pés do lado esquerdo e direito para ajustar para cima e para baixo.

5.2 Conforme mostrado na figura, o botão de ajuste do apoio para os pés.



6.1



6.2



6.3

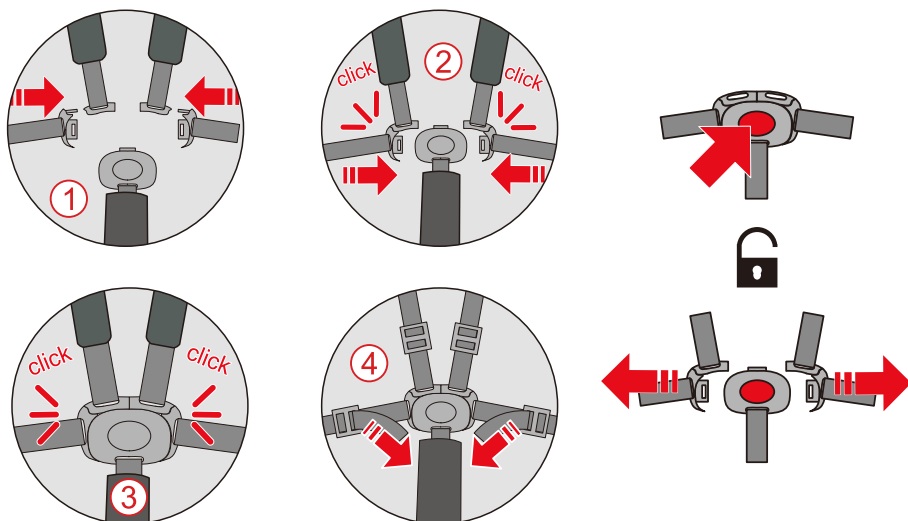
6.1 Quando o encosto estiver plano, segure a alavanca reclinável com uma mão e puxe para cima e para baixo para ajustar - o ângulo pode ser levantado ou abaixado.

6.2 Conforme mostrado na figura, o clipe da fivela de ajuste do ângulo do encosto (1).

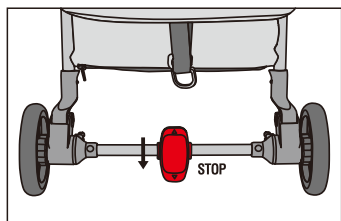
Segure o clipe da fivela de ajuste do encosto com uma mão, puxe a fita de ajuste do encosto para cima e para baixo para ajustar, então o ângulo do encosto pode ser levantado ou abaixado.

6.3 Aperte o fecho para cima para ajustar o assento.

Faça o oposto para retornar o encosto à sua posição plana.

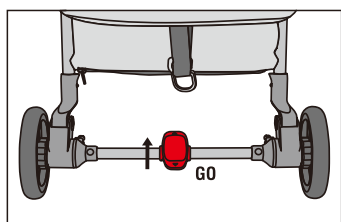


7. Colocação do arnês de segurança

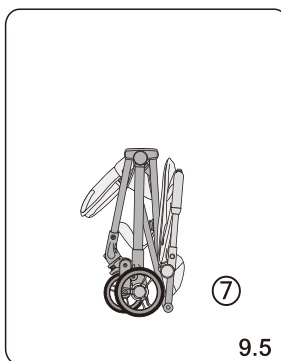
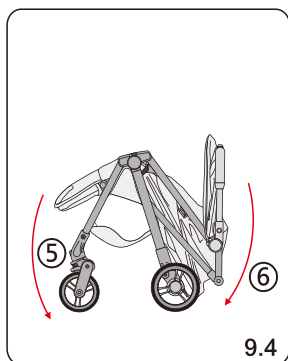
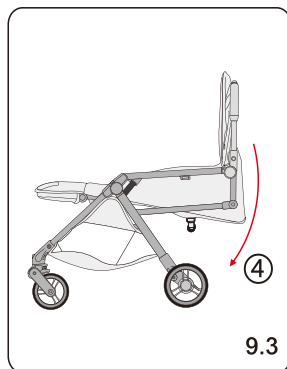
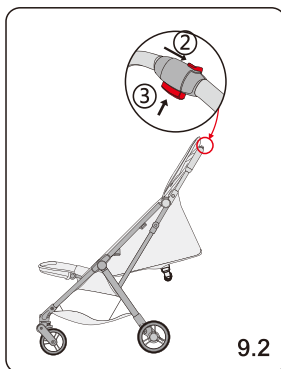


8.1. Como mostrado na figura, premir o pedal do travão na direção da traseira para bloquear a roda. Premir o pedal do travão nem direção para frente para desbloquear a roda.

AVISO: O carrinho de bebé deve ser bloqueado quando parado.



8.1



9.1. Dobrar a capota (1).

9.2 Deslizar o botão (2), depois premir o botão de dobragem (3).

9.3. Retirar a mão - o carrinho de bebé dobra-se automaticamente.

9.4. O carrinho de bebé torna-se mais compacto (5) e (6).

9.5. A dobragem está completa (7).

LIMPEZA EMANUTENÇÃO/AVISO

Limpeza e Manutenção:

1. Garantir que todas as peças são correctamente instaladas antes da sua utilização.
2. Lubrificar regularmente todas as peças móveis com spray de silicone.
3. Para limpar o plástico e o tecido, utilizar água morna com um detergente suave. Utilizar um pano macio e húmido para limpar. Não utilizar produtos abrasivos ou solventes

ATENÇÃO:

O não cumprimento de avisos e instruções pode resultar em lesões graves.

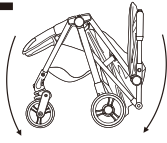
1. A montagem é necessário ser realizada por um adulto. Este carrinho de bebé contém peças pequenas - mantenha as crianças pequenas afastadas enquanto realiza a montagem.
2. Adequado para idades compreendidas entre os 0 e os 36 meses. A carga máxima é de 15kg.
3. Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão bloqueados antes de utilizar. Verificar se os acessórios do carrinho de bebé ou do assento estão devidamente instalados antes da utilização.
4. Certificar-se de que o arnês de segurança está sempre usado, para que não caiam do carrinho de bebé. Depois de apertar as fivelas, ajustar os cintos para que fiquem confortavelmente fixados à volta do seu filho.
5. Não utilizar o cesto para transportar crianças.
6. Não levante o carrinho de bebé junto a barra de segurança.
7. Ao colocar ou retirar uma criança do carrinho de bebé, utilizar sempre o travão.
8. Nunca deixar uma criança sem vigilância no carrinho de bebé.
9. Não utilizar acessórios, que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
10. Este produto não é adequado para correr, patinar ou atividades similares.

PIEGATURA AUTOMATICA

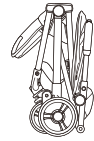
1



2



3



PARTI

1 Blocco secondo di piegatura

2 Pulsante Piegatura

3 Cappottina

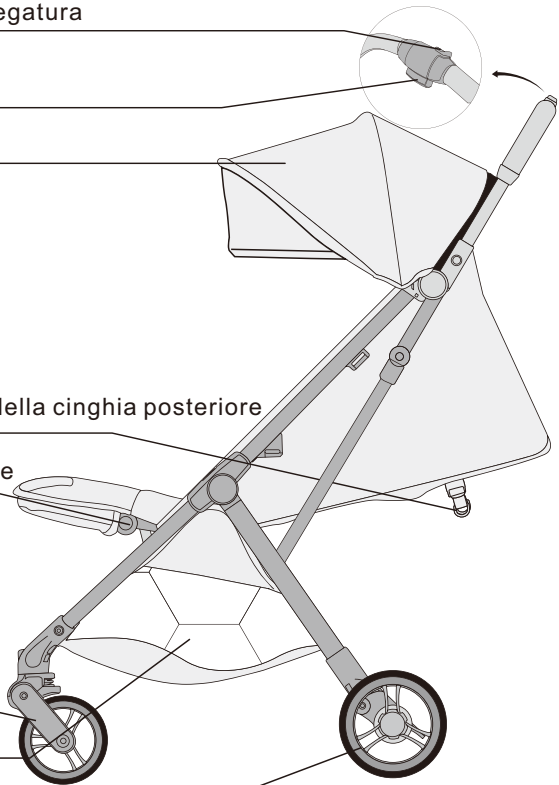
5 Gruppo regolazione della cinghia posteriore

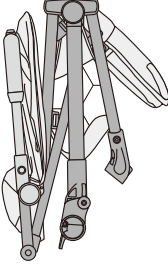
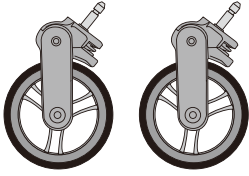
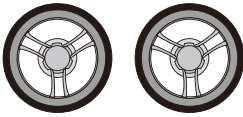
6 Poggiapiedi regolabile

7 Ruota anteriore

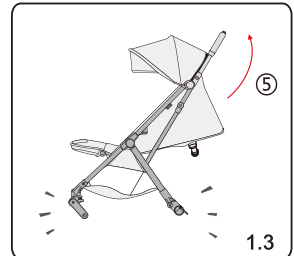
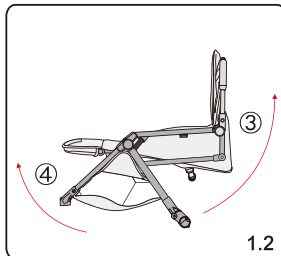
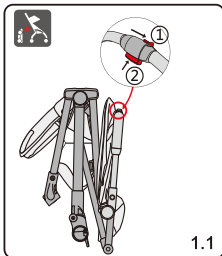
8 Cesto

9 Ruota posteriore



A. Telaio		B. Ruota anteriore	
C. Ruota posteriore			

Istruzioni per l'uso

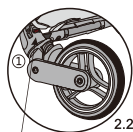
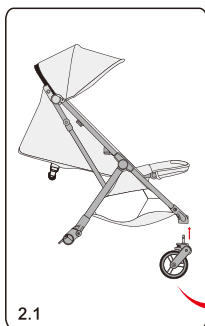


Aprire il passeggino:

1.1. Tirare (1) e premere il Pulsante Piegatura (2).

1.2. Sollevare e tirare verso l'alto la maniglia (3)- contemporaneamente aprire il telaio (4).

1.3. Aprire la Cappottina (5).

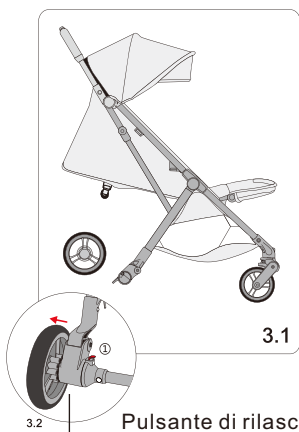


Pulsante di rilascio rapido

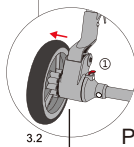
2.1 Installazione della ruota anteriore: inserire la ruota anteriore nella scanalatura.

Smontaggio della ruota anteriore: Premere il pulsante di rilascio rapido per smontare la ruota anteriore.

2.2 Come indicato con la freccia, il pulsante di rilascio rapido della ruota anteriore.



3.1



Pulsante di rilascio rapido

3.1 Installazione della ruota posteriore;

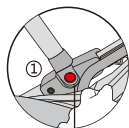
Inserire la ruota posteriore direttamente nella scanalatura.

Smontaggio della ruota posteriore: tirare il Pulsante di rilascio rapido, e poi rimuovere la ruota posteriore.

3.2 Pulsante di rilascio rapido della ruota posteriore come mostrato in figura.



Pulsante di rilascio rapido



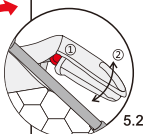
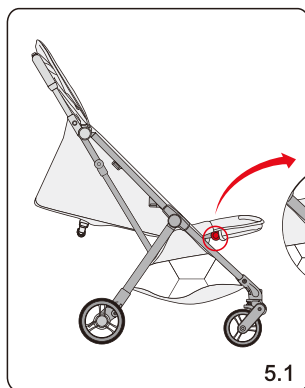
4.1 Installazione del Paraurti:

Inserire il paraurti nella scanalatura designata.

Smontaggio del paraurti anteriore:

Premere contemporaneamente il pulsante di rilascio rapido su entrambi i lati del paraurti (Fig. 1), e poi estrarre il corrimano anteriore verso l'alto.

4.2 Come mostrato in figura 1, il pulsante di smontaggio rapido del paraurti anteriore è mostrato in Figura 1.

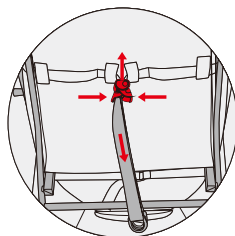


5.1 Tenere premuto il pulsante del poggiatesta sui lati sinistro e destro per regolare il pedale su e giù.

5.2 Come mostrato in figura, il pulsante di regolazione del pedale.



6.1



6.2



6.3

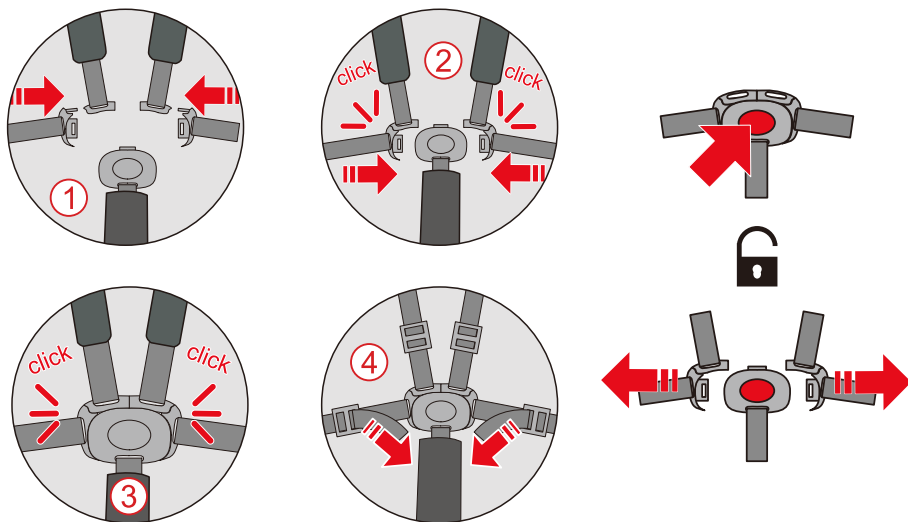
6.1 Quando lo schienale è piatto, tenere la leva della poltrona reclinabile con una mano, e poi tirare su e giù per regolare: l'angolo può essere alzato o abbassato.

6.2 Come mostrato in figura, la graffetta della fibbia di regolazione angolo dello schienale (1).

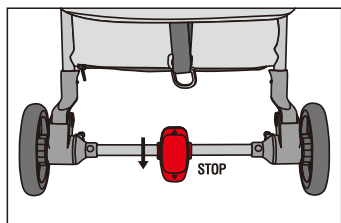
Tenere la graffetta della fibbia di regolazione dello schienale con una mano, tirare il nastro di regolazione dello schienale su e giù per regolare, e poi l'angolo dello schienale può essere alzato o abbassato.

6.3 Stringere la chiusura verso l'alto per regolare il sedile.

Fare il contrario per riportare lo schienale in posizione piatta.

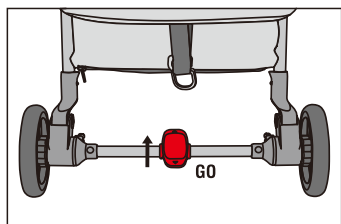


7. Montaggio dell'imbracatura di sicurezza

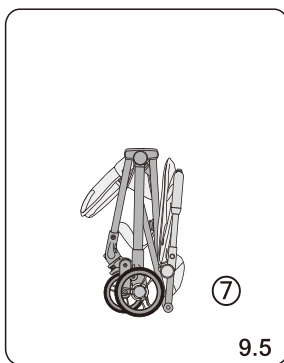
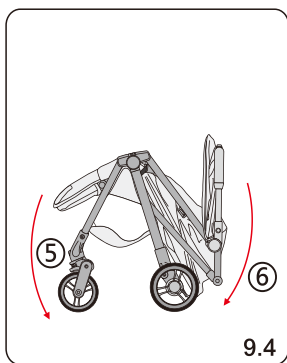
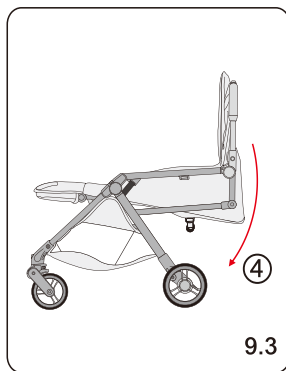
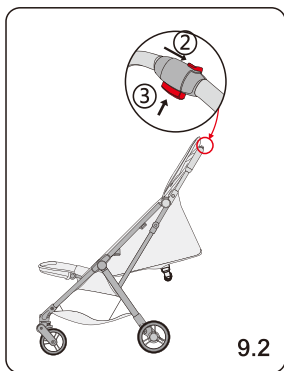


8.1. Come mostrato in figura, premere indietro il pedale del freno per bloccare la ruota. Premere avanti il pedale del freno in avanti per sbloccare la ruota.

ATTENZIONE: Il passeggino deve essere bloccato quando è fermo.



8.1



9.1. Piegare la cappottina (1).

9.2 Scorrere il pulsante (2), e poi premere il pulsante piegatura (3).

9.3. Rilasciare la mano: il passeggino si piegherà automaticamente.

9.4. Il passeggino diventa più compatto (5) e (6).

9.5. La piegatura è completata (7).

PULIZIA E MANUTENZIONE E AVVERTIMENTO

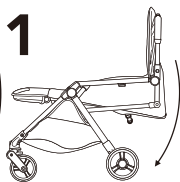
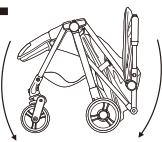
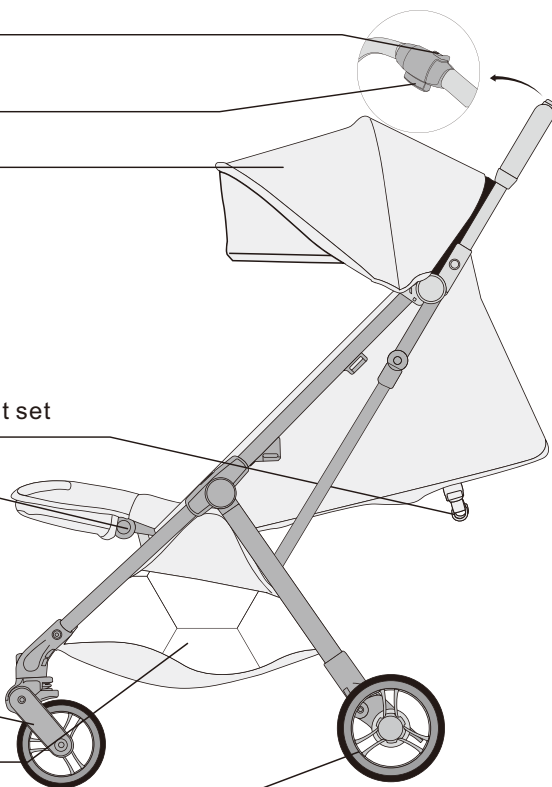
Pulizia & Manutenzione:

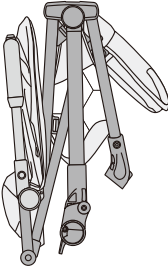
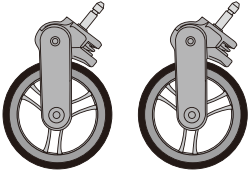
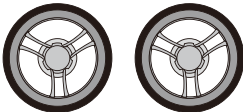
1. Assicurarsi che tutte le parti siano installate correttamente prima dell'uso.
2. Lubrificare regolarmente tutte le parti mobili con lo spray al silicone.
3. Per pulire la plastica e il tessuto, utilizzare acqua tiepida con un detergente delicato. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire. Non utilizzare abrasivi o solventi.

AVVERTIMENTO:

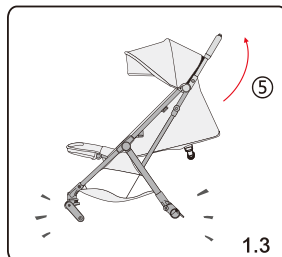
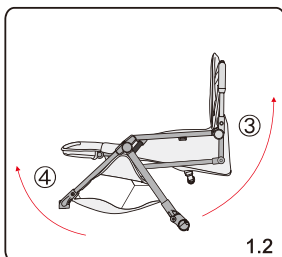
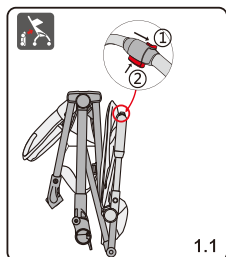
La mancata osservanza degli AVVERTIMENTO e delle istruzioni potrebbe causare gravi lesioni fisiche.

1. L'assemblaggio deve essere completato da un adulto. Questo passeggino contiene piccole parti: tenere lontani i bambini durante il montaggio.
2. Adatto a persone di età compresa tra 0 e 36 mesi. Il carico massimo è di 15 kg (33 libbre).
3. Assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano bloccati prima dell'uso. Verificare che gli attacchi del passeggino o del sedile siano installati correttamente prima dell'uso.
4. Assicurarsi di indossare sempre la cintura di sicurezza, in modo che non si cada dal passeggino. Dopo aver allacciato le fibbie, regolare le cinture in modo che si adattino comodamente al tuo bambino.
5. Non utilizzare il cesto per trasportare bambini.
6. Non sollevare il passeggino dal vassoio anteriore.
7. Quando si posiziona o si rimuove un bambino dal passeggino, utilizzare sempre il freno.
8. Non lasciare mai un bambino incustodito nel passeggino.
9. Non utilizzare accessori che non siano stati approvati dal produttore.
10. Questo prodotto non è adatto per la corsa, il pattinaggio o le altre attività simili.

**AUTO
FOLDING****1****2****3****PART****1** Folding second lock**2** Folding button**3** Canopy**5** Back strap adjustment set**6** Adjustable footrest**7** Front wheel**8** Basket**9** Rear wheel

A. Frame		B. Front wheel	
C. Rear wheel			

Operation Instructions

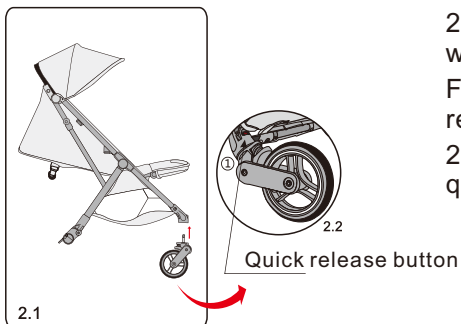


Open the pushchair:

1.1. Swipe (1) and press the folding button (2).

1.2. Lift and pull the handle up (3) - at the same time, open the frame (4).

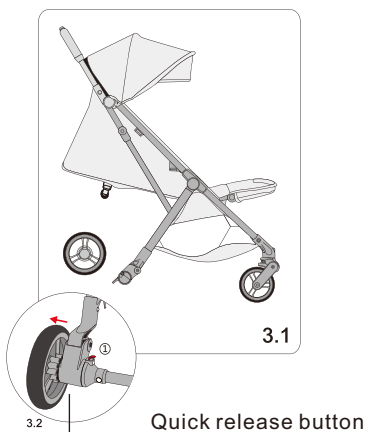
1.3. Open the canopy (5).



2.1 Front wheel installation: Insert the front wheel into the slot.

Front wheel disassembly: Press the quick release button to take off the front wheel.

2.2 As shown in the arrow, the front wheel quick release button.



3.1 Rear wheel installation;

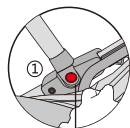
Insert the rear wheel directly into the slot.

Disassembly of rear wheel: Pull the quick release button, then remove the rear wheel.

3.2 Quick release button of rear wheel as shown in the figure.



Quick release button



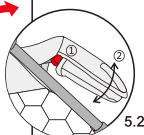
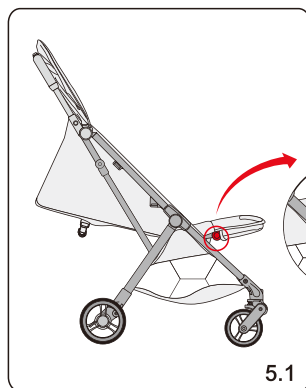
4.1 Bumper installation:

Insert the bumper into the designated groove.

Disassembly of the front bumper:

Press the quick release button on both sides of the bumper at the same time (Fig. 1), then pull out the front handrail upward.

4.2 As shown in figure 1, the front bumper quick-re-move button is shown in Figure 1.

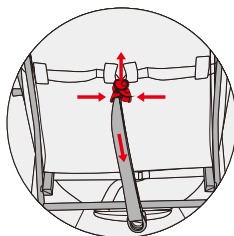


5.1 Press and hold the footrest button on the left and right sides to adjust the pedal up and down.

5.2 As shown in the figure, the pedal adjustment button.



6.1



6.2



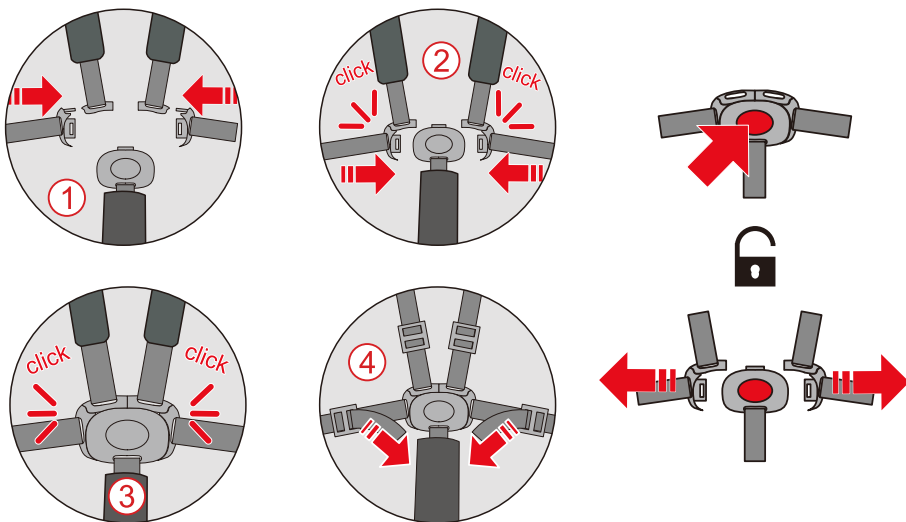
6.3

6.1 When the backrest is flat, hold the recliner lever with one hand, then pull up and down to adjust - the angle can be raised or lowered.

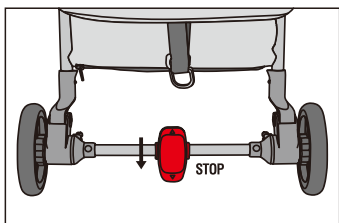
6.2 As shown in the figure, the backrest Angle adjustment buckle clip (1). Hold the backrest adjusting buckle clip with one hand, pull the backrest adjusting ribbon up and down to adjust, then the Angle of backrest can be raised or lowered.

6.3 Tighten the clasp upward to adjust the seat.

Do the opposite to return the backrest to its flat position.

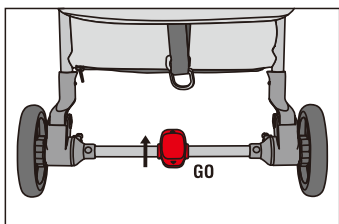


7. Fitting the safety harness

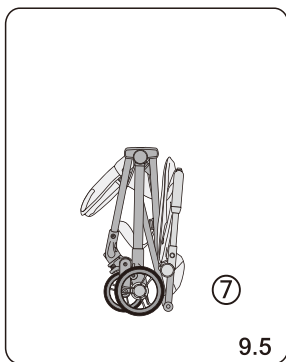
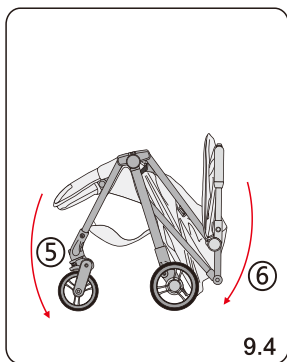
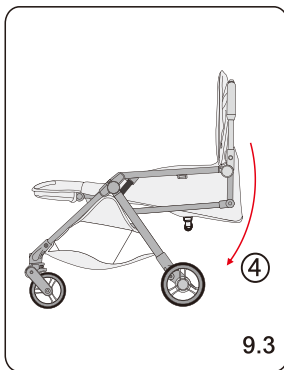
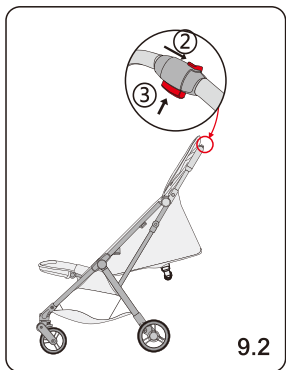


8.1. As shown in the picture, press the brake pedal toward the rear to lock the wheel. Press the brake pedal towards the front to unlock the wheel.

WARNING: The pushchair must be locked when stationary.



8.1



9.1. Folding the canopy (1).

9.2. Swipe the button (2), then press the folding button (3).

9.3. Remove your hand - the pushchair will fold automatically.

9.4. The pushchair becomes more compact (5) & (6).

9.5. Folding is complete (7).

CLEANING & MAINTENANCE/WARNING

Cleaning & maintenance:

1. Ensure all parts are correctly installed before using.
 2. Regularly lubricate all moving parts with silicone spray.
 3. To clean the plastic and fabric, use lukewarm water with a mild detergent. Use a soft, damp cloth to wipe. Do not use abrasives or solvents.
-

WARNING:

Failure to follow warnings and instructions can result in serious injury.

1. Adult assembly required. This pushchair contains small parts - keep small children away when assembling.
2. Suitable for ages 0-36 months. Maximum load is 15kg (33lbs).
3. Ensure all locking devices are locked before use. Check that pushchair or seat attachments are properly installed before use.
4. Ensure a seatbelt is always worn, so they do not fall out of the pushchair. After fastening the buckles, adjust the belts so it comfortably fits around your child.
5. Do not use the basket to carry children.
6. Do not lift the pushchair by the front tray.
7. When placing or removing a child from the pushchair, always use the brake.
8. Never leave a child unattended in the pushchair.
9. Do not use accessories, which have not been approved by the manufacturer.
10. This product is not suitable for running, skating or similar activities.

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALETS DE

BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA